

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и Правительством Турецкой
Республики о научно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Турецкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,
руководствуясь Договором об основах отношений Российской Федерации и Турецкой Республики от 25 мая 1992 года,
учитывая взаимную заинтересованность в развитии сотрудничества в области науки и техники,
убежденные в том, что научно-техническое сотрудничество составляет одну из основ двусторонних отношений и является важным элементом их стабильности,
признавая необходимость совершенствования взаимодействия в период быстрого углубления и распространения научных знаний и интернационализации научных исследований и разработок,
желая привести двустороннее сотрудничество в области науки и техники в соответствие с новыми политическими, экономическими и социальными условиями, связанными, в частности, с экономическими реформами в России, а также интеграционными процессами в различных регионах мира,
согласились о нижеследующем;

СТАТЬЯ 1

Стороны будут осуществлять и развивать научно-техническое сотрудничество в областях, определенных по взаимной договоренности, на взаимовыгодной и сбалансированной основе.

СТАТЬЯ 2

Стороны будут развивать сотрудничество в области фундаментальных исследований.

Обе Стороны будут поощрять различные инициативы, в том числе направленные на содействие созданию специальных фондов финансирования совместных фундаментальных исследований.

СТАТЬЯ 3

Стороны, признавая особую важность иностранных капиталовложений и технологического прогресса для динамичного развития их экономики, будут стремиться всемерно расширять и стимулировать сотрудничество в области промышленных исследований и новых технологий при надлежащем соблюдении соответствующих прав интеллектуальной собственности.

Каждая сторона будет оказывать содействие исследовательским и проектным организациям другой Стороны в установлении связей с ее предприятиями и организациями, заинтересованными во внедрении результатов исследований и разработок.

СТАТЬЯ 4

Стороны будут способствовать разработке совместных проектов, которые могли бы вписываться в международные исследовательские программы, как существующие, так и будущие, и содействовать более активному подключению ученых и специалистов обеих стран к их реализации.

СТАТЬЯ 5

С учетом национальных приоритетов в сфере экономики, науки и техники, уже сложившихся связей и накопленного опыта, Стороны будут уделять особое внимание развитию научно-технического сотрудничества в таких областях как:

- фундаментальные науки (математика, физика, астрономия и др.);
- энергетика;
- геология и геофизика;
- генетическая инженерия и биотехнология;
- медицина;
- новые материалы и технологии;
- охрана окружающей среды;
- строительство;
- стандартизация, метрология и сертификация;
- транспорт;
- сельское хозяйство и животноводство;
- лесное хозяйство;
- конверсия оборонных отраслей промышленности;
- охрана промышленной собственности;
- исследования по проблемам Черного моря.

Перечень направлений научно-технического сотрудничества может уточняться и дополняться Сторонами в ходе совместных работ.

Стороны будут способствовать заключению специализированных соглашений между соответствующими ведомствами и организациями двух стран, которые будут регулировать сотрудничество по отдельным направлениям.

СТАТЬЯ 6

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения может реализовываться в следующих формах:

- осуществление научно-исследовательских и технологических проектов, в том числе силами совместных коллективов, с возможным взаимным предоставлением исследовательского материала, научных приборов и оборудования;
- создание технологических бирж, технопарков, коммерческих фирм и организаций, обеспечивающих скорейшее освоение новых технологий, а также и их коммерциализацию;
- обмен учеными и специалистами, в том числе на основе взаимности;
- проведение совместных научных конференций, симпозиумов и рабочих встреч;
- обмен научно-технической информацией и документацией;
- подготовка кадров, в том числе путем обучения в высших учебных заведениях Российской Федерации и Турецкой Республики, организация стажировок.

СТАТЬЯ 7

Для реализации программ сотрудничества Стороны будут привлекать проектные и исследовательские организации как государственного, так и частного секторов, а также отдельных ученых и специалистов.

Стороны будут способствовать развитию прямых связей между непосредственными участниками сотрудничества, упомянутыми выше.

СТАТЬЯ 8

Обмен делегациями специалистов и учеными будет осуществляться на финансовых условиях, подлежащих заблаговременному согласованию непосредственно между принимающей и направляющей организациями Сторон.

СТАТЬЯ 9

В целях обеспечения эффективной реализации настоящего Соглашения Стороны создадут Смешанную Комиссию по научно-техническому сотрудничеству. В задачу Комиссии будет входить следующее:

- выявление приоритетных направлений сотрудничества между двумя странами;
- разработка мер по совершенствованию сотрудничества;
- рассмотрение и принятие рекомендаций по вопросам, связанным с созданием наиболее благоприятных условий для осуществления научно-технического взаимодействия.

Смешанная Комиссия будет собираться поочередно в Российской Федерации и Турецкой Республике не реже одного раза в год.

Комиссия может создавать по мере необходимости временные рабочие группы по конкретным областям научно-технического сотрудничества.

Координация деятельности Комиссии и рабочих групп возлагается на Министерство науки, высшей школы и технической политики Российской Федерации и Организацию научно-технических исследований Турецкой Республики (ТЮБИТАК).

СТАТЬЯ 10

Стороны будут в соответствии с их национальным законодательством и правилами, а также положениями международных соглашений, участниками которых они являются, обеспечивать надлежащую и эффективную защиту и справедливое распределение прав интеллектуальной собственности на результаты совместных работ, создаваемые в рамках сотрудничества на основе настоящего Соглашения.

Аналогичная защита прав интеллектуальной собственности будет обеспечиваться Сторонами применительно к научно-технической информации, предоставляемой одной Стороной другой Стороне в ходе совместных работ по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления, подтверждающего выполнение надлежащих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и будет действовать в течение 5 лет. Соглашение будет автоматически продлеваться на последующие двухгодичные периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода о своем намерении прекратить его действие.

СТАТЬЯ 12

Прекращение действия настоящего Соглашения не повлечет за собой прекращения действия других соглашений, заключенных на его основе по отдельным направлениям сотрудничества.

Совершено в г.Москве 5 сентября 1992 года в двух экземплярах, каждый на русском и турецком языках, причем обе текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)